

LIBROS

SIMILITUD Y PARIDADES

ANDALUCÍA E HISPANOAMÉRICA, CONSOLIDACIÓN, por Manuel Andújar. Coedición de la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía y Disur. Sevilla, 1982.

Escritor y periodista de vasta obra, don Manuel Andújar es también un constante observador de la evolución del pueblo americano, especialmente los de habla hispana, cuya espiritualidad, costumbres y actitudes relaciona muy estrechamente con la nación andaluza.

El tema es abordado con particular interés en esta obra, con bastante conocimiento de causa y simpatía por el fenómeno del mestizaje en España e Iberoamérica.

Aunque parecería que a estas alturas la cuestión del mestizaje es algo sabido y entendido, don Manuel se detiene en ciertos aspectos reveladores de un trasunto mayor.

Realmente el libro es muy aporativo pues abre nuevos caminos a la comprensión de un fenómeno sociológico cuya influencia nos alcanza hoy día y bajo cuya luz muchos de nuestros comportamientos y errores se comprenden mejor.

De factura agradable y lenguaje muy propio del autor, el citado trabajo subraya, entre otros puntos, los siguientes:

I.—Andalucía, al igual que Hispanoamérica, es un "crisol de mestizajes" donde se entrelazan la sangre de los conquistadores norafricanos, "los bárbaros" del Norte, los fenicios, romanos, celtas etc., en repetidas oleadas.

II.—A diferencia de Andalucía, cuya permanente subordinación al forastero tomó el cauce de coyuntural transitoriedad, en nuestro Continente —y sobre todo México— la Conquista nunca ha dejado de ser un trauma nacional. Bien lo señala el escritor, al decir que "... la Conquista de la Nueva España, que intenta la conjugación de las sangres al mismo tiempo contrapuestas y con abrumador secreto signo incestuoso. ... provoca un dilema vital más agudo y doliente.

La concreción de esta fundamental disparidad puede contribuir a una mutua comprensión de los muy disímiles mestizajes; enconado, el de ellos; dinámico y aligero y rotativo el nuestro" (pag. 22).

III.—Tras la independencia de los pueblos americanos, la imagen de España se diluyó absolutamente en un mar de ingenuidad y aislamiento, deteniendo las posibilidades de lograr una identidad propia. En medio de tal desconcierto, América ha vivido en más de un terreno ante el em-

CULTURA

puje y la penetración de otras culturas, más de lo que aún padecemos. El autor lo explica así: "Es un hecho histórico trascurrido que a risionados por la retórica y a resultas de una visión irreal y en lejanía—España no ha sabido aún extraer las consecuencias pertinentes" (Pág. 56).

IV.—El valor de la medida es rebasado a niveles inconcebibles en los países de Iberoamérica, donde el mestizaje no ha logrado ser asimilado positivamente. En consecuencia, se cae en la desmesurada exaltación demagógica de lo indígena, ("En la práctica sin embargo, no suele faltar una actividad discriminatoria, un sentir despectivo" (pag. 59), lo cual evidencia un problema educativo.

V.—"La Invención de América". A raíz de la Guerra Civil, los republicanos que emigraron al Nuevo Mundo hubieron de pasar por el aprendizaje antropológico, social, económico, político y cultural que significó primero, el desembarco y la ilusión del retorno, y después, la permanencia en el nuevo solar. Don Manuel precisa muy acertadamente las peculiaridades de este sentir, como uno más de los españoles refugiados y miembro de la expedición del Sinaia.

Así, varios siglos después, una parte de los españoles conoce la dimensión exacta de una fusión racial que refleja grandemente situaciones similares a las vigentes en su patria, es decir, un reflejo de sus mismas contradicciones existenciales.

En este sentido, los cientos de españoles que vinieron a América, completaron su visión del mestizaje, fecundando la tierra que los acogió desinteresadamente, al término de la Guerra Civil, en un gesto que eso sí, marca una gran madurez de espíritu en los mexicanos. Y el intercambio fue —ahora lo vemos— fructífero.

VI.—Finalmente, don Manuel plantea una especie de proyecto para reconstruir los itinerarios del mestizaje andaluz e iberoamericano, con fines educacionales y turísticos, no estando del todo mal su idea, pues fomentaría el mutuo conocimiento de nuestras particularidades, aunque su factibilidad no lo sea tanto.

De cualquier forma, y a reserva de un comentario más amplio y reflexivo, este libro de Manuel Andújar nos viene a descubrir lo complejo y grandioso del mestizaje, abordado con la óptica del análisis pero accesible y deseable a quienes de él se influyen.

AFINCAMIENTO POETICO

HE BROTADO RAICES, de Oscar



Wong, Editorial Katún, México, D. F. 1982.

En esta editorial de nuevo cuño, Oscar Wong nos ofrece textos de innegable calidad literaria y donde es visible un afincamiento de las palabras como instrumentos de expresión sensible.

Sin ser un libro perfecto en su temática (no hay más ansias de unidad totalizadora)

Sin ser un libro con ambiciones de perfección y/o redondez temática, sí en cambio incluye poemas de extraordinaria fuerza que a su tiempo y modo se van situando como piezas insustituibles de un conjunto de imágenes o de una noción determinada de la vida, el amor, y la muerte.

Con este poemario, Oscar Wong demuestra además, que se encuentra ya en un nivel destacado en el terreno de la escritura, no sólo por su acendrada vocación y admirable constancia, sino por el decantado, natural y previsible resultado de sus propias inquietudes literarias.

A mi gusto, la poesía de este volumen es en cierto modo contrastada por la reticencia de unos textos y la afortunada elocuencia de otros, más afortunados en metáforas y significaciones. Encuentro pues, que a Oscar le es más propicia la libertad en capítulos como "Estoy en tí", que la apretada síntesis de otros textos.

Hay un detalle que advierto en los trabajos de Oscar Wong, y esa autoafirmación de ser humano y poeta, a través de las imágenes, presencia del yo que va primero insinuándose en medio de sensaciones e ideas pero que termina por adueñarse del escenario. El tratamiento personal de casi todos sus poemas no es desde luego algo reprochable, sino característico y explicable en un escritor que dispone de su parte como único medio de sobrevivencia espiritual en un mundo cada vez más impersonal y distante de las expresiones culturales.

Por otro lado, el poder de la sutil insinuación es inevitable en la poesía de este autor, siempre a la búsqueda de nuevas resonancias y denotaciones atrás de cada vocablo y simbolismo. Esta innata aptitud se descubren con particular goce, en los

Revisión Tamauipal Revisión Tamauipal, Tamauipal

textos "Estoy en ti", "Canción, "Poema Afín" y algunos otros capaces de construir mundos superpuestos entre sí, sin afectarse ni reñirse.

Volviendo a esa excelente capacidad del poeta para dotar a sus textos de una "garra" que muchos desechan en aras de una poesía afectada, racional y displicente, "Mi Madre Cuenta" es acaso un ilustrador ejemplo de ello.:

"Mi madre cuenta/ que nació hambriento;/ era rechoncho y colorado/ (dice);/ tenía una cuna/ heredada de otros niños/ —mis hermanos—/ y por eso tento/ la sangre de colores./ "Naciste hace más/ de veinte años,/ atormentado, predispuesto."/ Pero miente, mi madre miente/ porque yo nací/ ". . . un día que Dios estuvo enfermo,/ grave"/ nació una tarde descubierta/ entre gritos y otras cosas/ que me duelen:/ Tlatelolco, dos de octubre.

El poema para Antonio Delgado "Acabo de Plantar tus Ojos" es de una intensidad climática digna de mencionarse, junto al equilibrado, justo y uno de los textos mejor logrados del libro como "La Mujer que hay en ti", con epígrafe de Alejandro Aura:

"La mujer que hay en ti/ vuelve a palpar la respiración de los niños/ descubiertos por el hambre,/ las sombras que proyectan/ los aberrantes brazos;/ tu soledad se aferra/ al velador de la recámara, al ruido/ que producen las agujas/ cuando fingen tejer un suéter/ al dolor intempestivo,/ siempre tuyo./ Miras tu retrato,/ te lavas el rostro,/ peinas tus cabellos./ (Lo haces en silencio,/ mecánicamente,/ con las luces apagadas.)/ Tienes miedo de mirar tus senos—te angustia/ que los ojos se deslumbren/ en la contemplación del Verbo./ (primer fragmento. Pág—70).

#### EDICIONES PRACTICA DE VUELO

La Delegación Venustiano Carranza del Distrito Federal vino apoyando la aparición de la colección Práctica de Vuelo, de la misma editorial, alentada por Saúl Juárez, Eduardo Langage y Jaime Vázquez y que durante 1982 dio a la luz pública breves trabajos de poesía y narrativa, algunos de los cua-



les pasaremos a señalar aquí.

SOLO LA CIUDAD ES REAL, de Antonio Delgado constituye la más reciente publicación del ganador del Premio Nacional de Novela 1979, con la magnífica obra "Figuraciones en el Fuego".

Partiendo de un nebuloso viaje en autobús de México a Tampico, el autor presenta una historia de planos paralelos que corren simultáneamente rutas similares, aunque nunca llegan a tocarse, como el ineludible destino de su condición geométrica. El relato es siempre algo misterioso, como abierto a varias posibilidades interpretativas, aunque casi todas desafortunadas para los personajes. Perciben el desaliento y la incertidumbre de la separación amorosa, situación que encuentra un modo de reflejarse en la ruta oscura, y anhelante que recorre un camión de pasajeros atravesando la sierra de noche.

DOMINGO Y OTROS TEXTOS, de Alberto Huerta, quien en 1977 obtuvo el Premio Nacional de Cuento con el libro "Ojalá Estuvieras Aquí" y que en 1980 publicó en Tierra Adentro la novela "Motel Paraíso". Siete cuentos breves logran apenas llenar 30 páginas, de los cuales únicamente "Domingo" (que posiblemente haya sido publicado antes por ahí) y "Tiempo" resultan interesantes.

El primero por su vigor descriptivo y recreacional en torno al ritual dominguero clásico en las familias mexicanas, y el segundo por una insinuada experimentación de las estructuras realidad ficción, alimentándose una a otra.

NIÑAS, de Ethel Krauze, se publicó en agosto de 1982 e incluye dos trabajos, el segundo de los cuales (Niñas de televisión) es superior al primero (Niñas de Cuento), aunque aquel logra asemejarse peligrosamente con un drama televisivo sin mucha sustancia.

Ethel Krauze nació en la Capital del país (1954), es licenciada en Lengua y Literatura Hispánicas, de la UNAM y fue becaria del INBA-FONAPAS. Aparece en las antologías "Jaula de Palabras" y "Corazón de Palabras" de Gustavo Sáinz, y últimamente en "Asamblea de Poetas", de G. Zaid. Su primer volumen de cuentos fue editado por Oceano.

En el mismo año, se publicaron también "El que le Cantó a San Pedro", de Tomás Espinoza; "Tragafuegos", de Francisco Guzmán"; "A Pesar de los Aviones", que es un colectivo del Taller de Narrativa de la Delegación Venustiano Carranza e incluye a M. Eugenia Cruz, Daniel García Fernández, M. Luisa López Castro, Eduardo Mendoza, Antonio Rico, Andrés Vega e Irma Woo; "Yo no Creo en la Muerte", de Juan Domingo Argüelles, quien dice de sí mismo; "Ser un poeta callejero y malviviente ha sido durante mi corta pero fecunda vida un don del cielo que no sé cómo pagar a Dios", y Figuras del Jazz Contemporáneo, de Evodio Escalante, donde pasa revista a personajes como Miles Davis, Keith Jarrett, Thelonious Monk, y Cecil Taylor.

oOo

CUADERNO BREVE, de Gualajara, Jal. es un estimulante esfuerzo editorial de Javier Ramírez, Luis Fernando Ortega y Felipe de Jesús Hernández, que ha dado a la estampa títulos como "Y Ellos Mismos Zopilotes", de Carlos Real o "Unos Cuantos Cuentos", de José Brú.

Editores del Cuarto Menguante es otro grupo integrado además de los dos últimos mencionados, por Adriana Díaz, Jorge Esquinca, Roberto Márquez, Rubén Orozco y Josefina Estrada.

Han imprimido "Puerta del Verano", poemario de Vicente Quirarte y una hermosa edición integrada con dibujos de Lucía Maya denominada "Sueños y Ombligos". Estos trabajos representan una entusiasta demostración del talento creativo de los jóvenes narradores jaliscienses que ojalá y fructifiquen en otras partes del país.

oOo

DOS FILOS, la revista literaria que coordina José de Jesús Sampedro editada en Zacatecas, Zac., nos fue entregada recientemente. Se trata de los ejemplares 12 y 13 que desde luego no circulan por el noreste de la República, pero que valdría la pena promover entre los aficionados a la literatura.

**CULTURA** Año VI, Num. 63  
Suplemento de Revista Tamaulipas  
Director General: Silvio Lattuada M.  
Tampico, Tam. México. Enero de 1983

Consejo de Redacción:

Carlos González Salas, Luis de la Cuesta, Julio J. Etienne, Víctor Palacios y Marco Olgún.

**CULTURA**